

Swan Report

# スワンレポート NO.101

(2023年7~9月期)

室蘭市、登別市、白老町の 2023年 7月~ 9月の業況  
2023年 10月~ 12月の予想

## Contents

1. 第101回景気動向調査 .....1
2. 経営上の問題点と当面の重点経営施策 .....10
3. 特別調査  
~中小企業の将来を見据えた事業承継について~ .....11
4. 地域内企業のご紹介 .....14



室蘭信用金庫

# 1. 第101回景気動向調査

## 調査要領

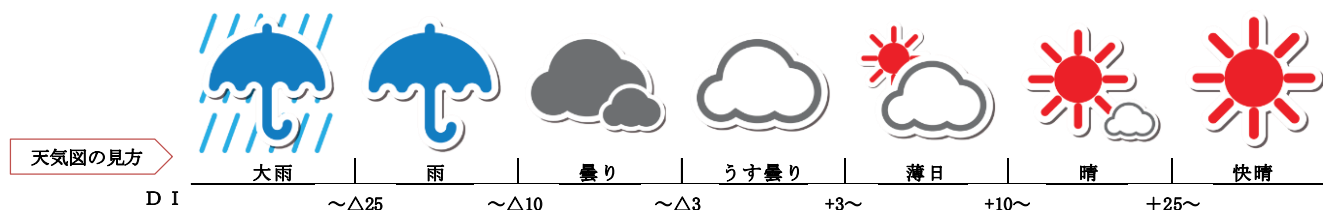
- (1) 調査地域 室蘭市、登別市、白老町
- (2) 調査時点 2023年9月  
2023年7月～9月の実績 および2023年10月～12月の見通し
- (3) 調査方法 面談方式およびEメール・WEBアンケート方式
- (4) 分析方法 DI (増加－減少のウエイト)
- (5) 調査対象企業 191社 (うち有効回答151・回収率79%)

	調査対象 企業社数	構成比 (%)	有効回答 企業社数	地区別		
				室蘭市	登別市	白老町
製造業	38	20%	29	18	5	6
建設業	42	22%	35	21	10	4
卸売業	25	13%	20	10	5	5
小売業	35	18%	29	16	9	4
サービス業	51	27%	38	24	9	5
合計	191	100%	151	89	38	24

## DIの説明

景気の傾向(拡大・縮小)を総合的に示した指標です。「増加」の回答割合から「減少」の回答割合を差し引いたものがDI値であり、高いほど景気に勢いがあり、反対に低いほど景気の停滞感が強いこととなります。

(例) 増加の回答が50%、不変の回答が30%、減少の回答が20%の場合、  
DI値は、50%(増加)－20%(減少)＝+30となります。



## 業界コメントの説明

調査担当職員がお客様からお聞きしましたコメントの一部を記載しております。







## 全体概要

今回調査(2023年7月～9月期実績)では、全業種のD I値は+5 とプラス水準に転じ、業種別においても、卸売業を除いて良化、建設業を除いてプラス水準で推移と、アフターコロナへの移行も徐々に本格化し、着実に明るい兆しが見えております。

一方、2023年10月～12月期の予想は、全業種のD I値は+3 とプラス水準ながら若干の悪化見通し、業種別においては建設業を除いて悪化見通しと、物価、原材料高騰や人手不足、売上の停滞等、地域経済の業況は打撃を受けており、厳しい業況予想を見込む回答が増えております。



○業種ごとの業況判断D Iの動き（過去の調査時の業況D Iとの比較）～御社の業況についてお聞きました～

	前々回調査 2023年 1～3月期実績	前回調査 2023年 4～9月期実績	今回調査 2023年 7～9月期実績	今後予想 2023年 10～12月期実績
全業種	△ 13 (-4)	△ 3 (+10)	+5  (+8)	+3 (-2)
製造業	△ 28 (-9)	0 (+28)	+7  (+7)	△ 7 (-14)
建設業	△ 33 (-13)	△ 24 (+9)	△ 20  (+4)	0 (+20)
卸売業	△ 16 (-20)	+16 (+32)	+10  (-6)	+5 (-5)
小売業	10 (+21)	△ 10 (-20)	+3  (+13)	△ 4 (-7)
サービス業	△ 2 (-5)	+5 (+7)	+24  (+19)	+18 (-6)

( )内は前回調査との比較

# 全業種

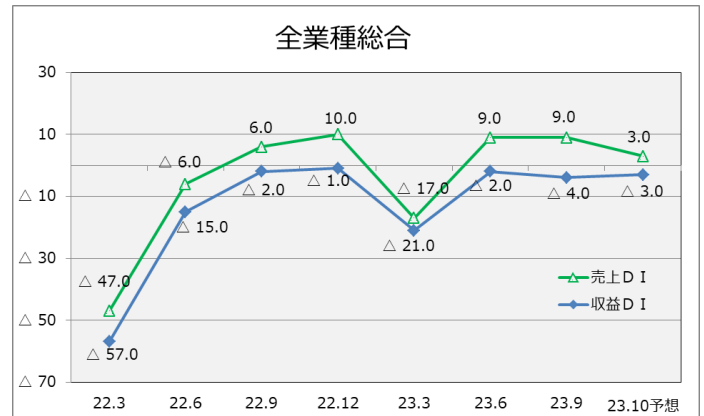
## 1. 全体合計

(1) 前回調査との比較と次回調査予想 ~ 前回調査時(2023年4月~6月)と比べて改善しましたか?~

**今回調査実績** : 売上D Iは横ばい、収益D Iは悪化見通しで、売上D Iはプラス水準で推移も、収益D Iはマイナス水準で推移しております。

**今後の見通し** : 売上D Iは悪化見通し、収益D Iは良化見通しで、売上D Iはプラス水準で推移も、収益D Iはマイナス水準での推移を見込んでおります。

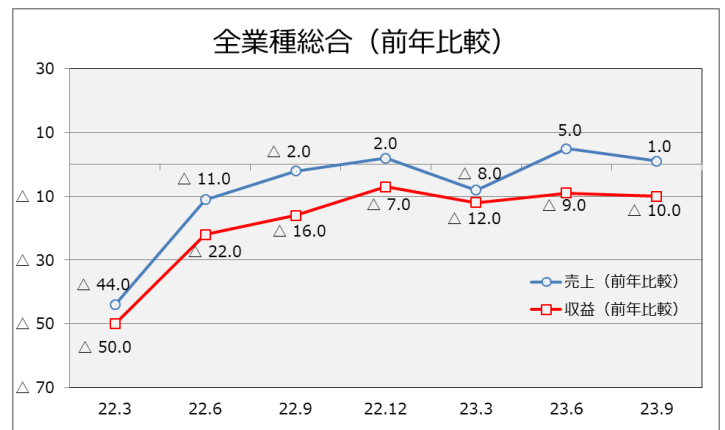
	前回調査 (4~6月)	今回調査 (7~9月)	今後予想 (10~12月)
売上D I	+9 (+26)	+9 (0)	+3 (-6)
収益D I	△ 2 (+19)	△ 4 (-2)	△ 3 (+1)



(2) 前年同時期との比較と、前々回調査・前回調査からの推移 ~ 前年の同時期と比べて改善しましたか?~

前年比較売上D I、収益D Iともに悪化し、売上D Iはプラス水準で推移も、収益D Iはマイナス水準で推移しております。

	前々回調査 (1~3月)	前回調査 (4~6月)	今回調査 (7~9月)
前年比較 売上D I	△ 8 (-10)	+5 (+13)	+1 (-4)
前年比較 収益D I	△ 12 (-5)	△ 9 (+3)	△ 10 (-1)



(3) その他のD I状況

	1~3月期 実績	4~6月期 実績	7~9月期 実績	10~12月期 予想
販売価格D I	+23	+31	+29	+23
仕入価格D I	+67	+67	+68	+64
在庫D I	△ 1	+4	△ 1	△ 3
資金繰りD I	△ 13	△ 5	△ 7	△ 7
人手D I	△ 35	△ 42	△ 43	△ 47
設備D I	△ 5	△ 9	△ 9	△ 13
残業D I	△ 17	△ 3	+7	+11

## 2.室蘭市・登別市・白老町の比較

### (1) 前回調査との比較と次回調査予想

**業況DI** : 今回調査では前回調査と比べて3地域全てで良好化しており、今後の予想においては、室蘭市で良好化、登別市、白老町で悪化する見込みです。

**売上DI** : 今回調査では前回調査と比べて白老町で良好化、室蘭市、登別市で悪化し、今後の予想においては、室蘭市で良好化、登別市、白老町で悪化する見込みです。

**収益DI** : 今回調査では前回調査と比べて登別市、白老町で良好化、室蘭市で悪化し、今後の予想においては、室蘭市で良好化、登別市、白老町で悪化する見込みです。

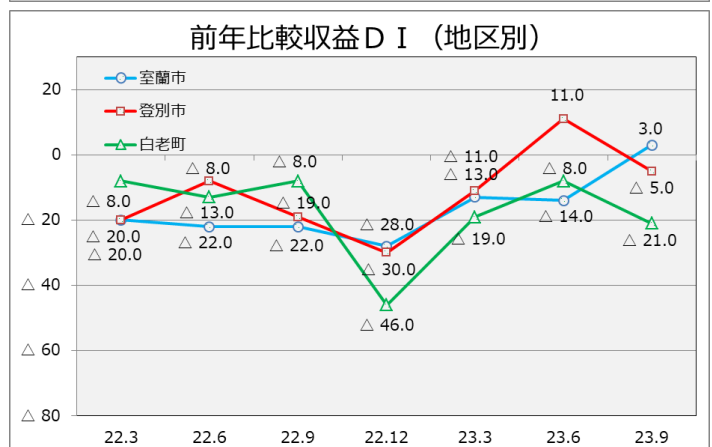
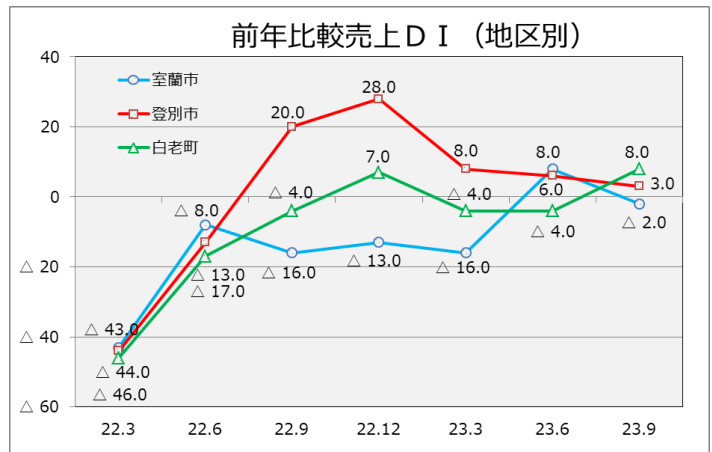
	室蘭市			登別市			白老町		
	前回調査 (4~6月)	今回調査 (7~9月)	今後予想 (10~12月)	前回調査 (4~6月)	今回調査 (7~9月)	今後予想 (10~12月)	前回調査 (4~6月)	今回調査 (7~9月)	今後予想 (10~12月)
業況DI	△ 3 (+11)	0 (+3) ☁	+3 (+3)	△ 3 (0)	+18 (+21) ☀☁	+11 (-7)	△ 4 (+20)	0 (+4) ☁	△ 8 (-8)
売上DI	+9 (+32)	0 (-9) ☁	+8 (+8)	+19 (+16)	+18 (-1) ☀☁	+3 (-15)	△ 8 (+15)	+25 (+33) ☀	△ 17 (-42)
収益DI	△ 2 (+24)	△ 11 (-9) ☂	+3 (+14)	+8 (+16)	+11 (+3) ☀☁	△ 5 (-16)	△ 15 (+8)	0 (+15) ☁	△ 21 (-21)

### (2) 前年同時期との比較と、前々回調査・前回調査からの推移

前年比較売上DIは、白老町は良好化、室蘭市、登別市は悪化しております。

前年比較収益DIは、室蘭市は良好化、登別市、白老町は悪化しております。

室蘭市	前々回調査 (1~3月)	前回調査 (4~6月)	今回調査 (7~9月)
前年比較 売上DI	△ 16 (-3)	+8 (+24)	△ 2 (-10) ☁
前年比較 収益DI	△ 13 (+15)	△ 14 (-1)	+3 (+17) ☀☁
登別市	前々回調査 (1~3月)	前回調査 (4~6月)	今回調査 (7~9月)
前年比較 売上DI	+8 (-20)	+6 (-2)	+3 (-3) ☀☁
前年比較 収益DI	△ 11 (+19)	+11 (+22)	△ 5 (-16) ☁☁
白老町	前々回調査 (1~3月)	前回調査 (4~6月)	今回調査 (7~9月)
前年比較 売上DI	△ 4 (-11)	△ 4 (0)	+8 (+12) ☀☁
前年比較 収益DI	△ 19 (+27)	△ 8 (+11)	△ 21 (-13) ☂





# 製造業

## 1. 前回調査との比較と次回調査予想 ～ 前回調査時(2023年4月～6月)と比べて改善しましたか?～

**今回調査実績** : 売上DIは横ばい、収益DIは良化し、売上DI、収益DI共にプラス水準で推移しております。

**今後の見通し** : 売上DI、収益DI共に悪化見通しで、収益DIはマイナス水準への推移を見込んでおります。

	前回調査 (4～6月)	今回調査 (7～9月)	今後予想 (10～12月)
売上DI	+10 (+41)	+10 (0) 	0 (-10)
収益DI	△ 10 (+21)	+3 (+13) 	△ 10 (-13)



### 業況判断DI

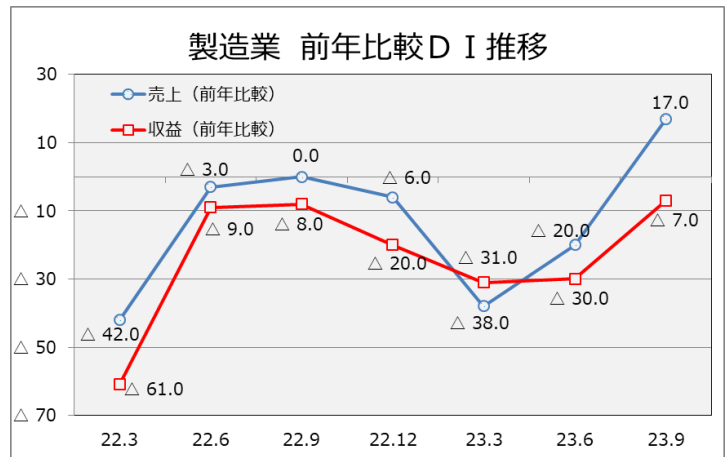


(P2 業況判断DIの動きより)

## 2. 前年同時期との比較と、前々回調査・前回調査からの推移 ～ 前年の同時期と比べて改善しましたか?～

前年比較売上DI、収益DIともに良化、売上DIはプラス水準に転じるも、収益DIはマイナス水準で推移しております。

	前々回調査 (1～3月)	前回調査 (4～6月)	今回調査 (7～9月)
前年比較 売上DI	△ 38 (-32)	△ 20 (+18)	+17 (+37) 
前年比較 収益DI	△ 31 (-11)	△ 30 (+1)	△ 7 (+23) 



## 業界コメント

- ・今春より受注回復傾向。ただし材料仕入価格も高騰基調にあるため、収益確保への寄与は大きくない。(室蘭市)
- ・人材の枯渇や原材料費・エネルギー価格の上昇による先行き不安。また、増税に向いている政府の姿勢や進出企業による人材の引き抜きが問題である。(室蘭市)
- ・人手不足は否めないが、現状いる従業員の士気向上が課題。「自信」や「誇り」をもって従事してもらえるような職場環境整備が最優先。(白老町)
- ・燃料(軽油)の価格高騰が著しく、燃料費が上昇している。(白老町)





# 建設業

## 1. 前回調査との比較と次回調査予想 ～ 前回調査時(2023年4月～6月)と比べて改善しましたか?～

**今回調査実績** : 売上DI、収益DIともに良化し、売上DIはプラス水準に転じるも、収益DIはマイナス水準で推移しております。

**今後の見通し** : 売上DI、収益DIともに良化見通しで、収益DIはマイナス水準からの脱却を見込んでおります。

### 業況判断DI

	前回調査 (4～6月)	今回調査 (7～9月)	今後予想 (10～12月)
売上DI	△ 21 (+13)	+3 (+24) 	+11 (+8)
収益DI	△ 21 (+20)	△ 11 (+10) 	0 (+11)

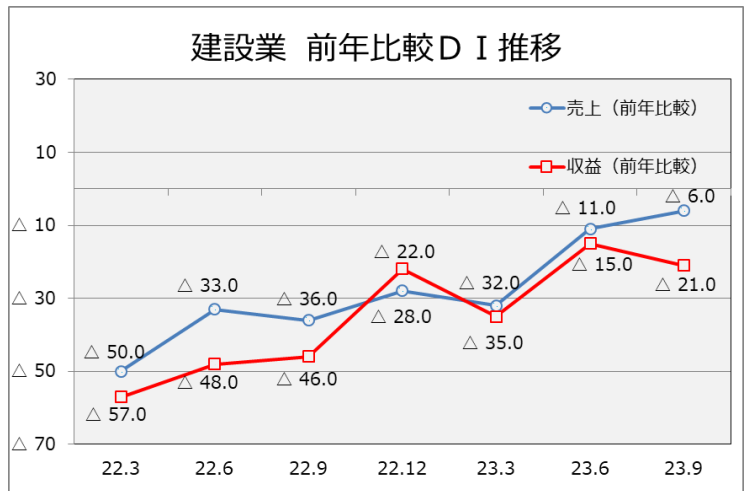


(P2 業況判断DIの動きより)

## 2. 前年同時期との比較と、前々回調査・前回調査からの推移 ～ 前年の同時期と比べて改善しましたか?～

前年比較売上DIは良化、収益DIは悪化し、共にマイナス水準で推移しております。

	前々回調査 (1～3月)	前回調査 (4～6月)	今回調査 (7～9月)
前年比較 売上DI	△ 32 (-4)	△ 11 (+21)	△ 6 (+5) 
前年比較 収益DI	△ 35 (-13)	△ 15 (+20)	△ 21 (-6) 



## 業界コメント

- ・地元受注が下火にある一方、札幌市内の店舗、オフィスビル関係の受注は順調に推移している。(室蘭市)
- ・異常な猛暑で現場作業効率が低下し、社員の健康維持が困難な状況。(室蘭市)
- ・現場は依然として人手不足の状態であり、改善の目途はたっていない。同業他社も同様の悩みを抱えており、業界内での人材の引き抜き合いも起こっている。(登別市)
- ・コロナが開けて、仕事の話は多くなってきたが、道内に関してはまだ鈍い。(登別市)
- ・人材確保したものの教育に充てる時間が創出できていない状況。(白老町)





# 卸売業

## 1. 前回調査との比較と次回調査予想～前回調査時(2023年4月～6月)と比べて改善しましたか?～

今回調査実績 : 売上D I、収益D Iともに悪化し、収益D Iはマイナス水準に転じました。

今後の見通し : 売上D Iは悪化見通し、収益D Iは横ばい、共にマイナス水準での推移を見込んでおります。

	前回調査 (4～6月)	今回調査 (7～9月)	今後予想 (10～12月)
売上D I	+21 (+32)	0 (-21) 	△ 5 (-5)
収益D I	+16 (+32)	△ 10 (-26) 	△ 10 (0)



### 業況判断DI

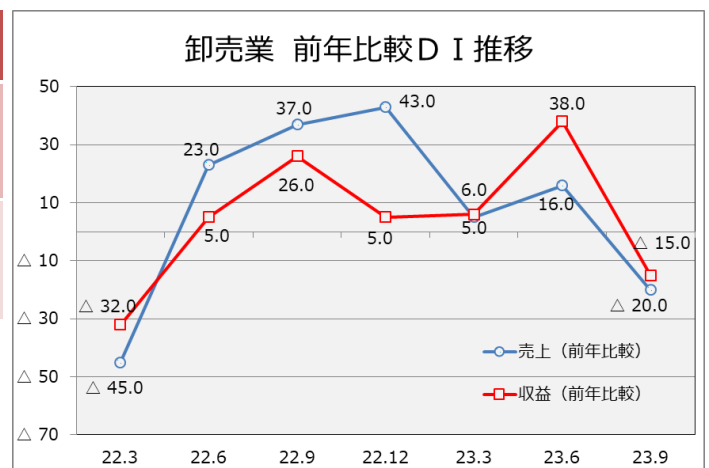


(P2 業況判断DIの動きより)

## 2. 前年同時期との比較と、前々回調査・前回調査からの推移～前年の同時期と比べて改善しましたか?～

前年比較売上D I、収益D Iともに悪化し、マイナス水準に転じております。

	前々回調査 (1～3月)	前回調査 (4～6月)	今回調査 (7～9月)
前年比較 売上D I	+5 (-38)	+16 (+11)	△ 20 (-36) 
前年比較 収益D I	+6 (+1)	+38 (+32)	△ 15 (-53) 



## 業界コメント

- ALPS 処理水放出に伴い、地元生鮮魚介類の海外需要低迷、中国禁輸の影響から魚価が下がっている。市場動向としては叩き売りせざるを得ない状況になる可能性もある。自社大卸、他県卸業者には国の補助金恩恵なく、今後の収益面や売上が乱高下する可能性を潜めている。(室蘭市)
- ALPS 処理水放出により中国向けの輸出禁止となった。国内水産物が滞留し、国内在庫が徐々に増加している。このままでは置き場所の確保や新規の売り先探し、在庫過多による価格の下落等が心配。(登別市)
- 近時は台風の影響もあり時化が多く、漁が不調であることから、各市場へ輸送する魚がないため、売上高は減少している。(白老町)







# 小売業

## 1. 前回調査との比較と次回調査予想～前回調査時(2023年4月～6月)と比べて改善しましたか?～

**今回調査実績** : 売上D I、収益D Iともに悪化、売上D Iはプラス水準で推移も、収益D Iはマイナス水準で推移しております。

**今後の見通し** : 売上D Iは悪化、収益D Iは横ばい見通しで、共にマイナス水準での推移を見込んでおります。

	前回調査 (4～6月)	今回調査 (7～9月)	今後予想 (10～12月)
売上D I	+6 (+6)	+3 (-3) 	△ 3 (-6)
収益D I	△ 3 (+14)	△ 7 (-4) 	△ 7 (0)


### 業況判断DI

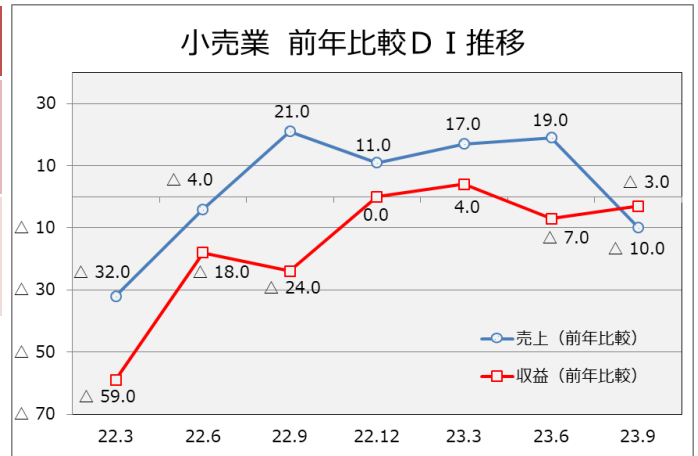


(P2 業況判断DIの動きより)

## 2. 前年同時期との比較と、前々回調査・前回調査からの推移～前年の同時期と比べて改善しましたか?～

前年比較売上D Iは悪化、収益D Iは良化となるも、共にマイナス水準で推移しております。

	前々回調査 (1～3月)	前回調査 (4～6月)	今回調査 (7～9月)
前年比較 売上D I	+17 (+6)	+19 (+2)	△ 10 (-29) 
前年比較 収益D I	+4 (+4)	△ 7 (-11)	△ 3 (+4) 



## 業界コメント

- ・コロナウイルスが収束に向かうも客数が伸びず、売上減少している。(室蘭市)
- ・地域のお祭りや各種イベントの開催もあり、飲料品等の発注数は多くなってきている。(室蘭市)
- ・以前は週末混雑したが、最近は平日が繁忙になることも多く、来店客の動向を読むのが難しい。中国向けの水産加工物が輸出規制にて、現状直接の影響はないものの、秋鮭漁・助宗漁の時期になると、道内の冷凍保管庫が満床に近くなり、販売面に影響が出てくるのではないかと危惧している。(登別市)
- ・ガソリン価格の乱高下により売上、収益ともに大きな変動がある。(白老町)





## サービス業

### 1. 前回調査との比較と次回調査予想 ～前回調査時(2023年4月～6月)と比べて改善しましたか?～

**今回調査実績** : 売上D I、収益D Iともに悪化も、プラス水準で推移しております。

**今後の見通し** : 売上D Iは悪化、収益D Iは良化見通しで、共にプラス水準での推移を見込んでおります。

#### 業況判断DI



	前回調査 (4～6月)	今回調査 (7～9月)	今後予想 (10～12月)
売上D I	+24 (+33)	+21 (-3) 	+5 (-16)
収益D I	+10 (+15)	+3 (-7) 	+8 (+5)

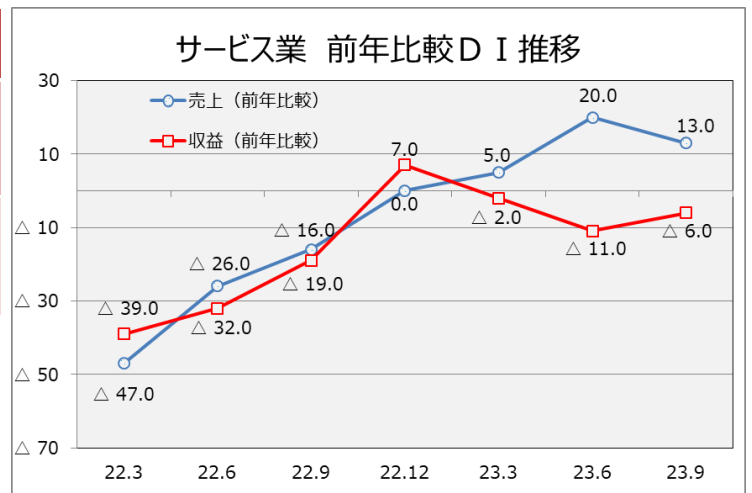


(P2 業況判断DIの動きより)

### 2. 前年同時期との比較と、前々回調査・前回調査からの推移 ～前年の同時期と比べて改善しましたか?～

前年比較売上D Iは悪化ながら、プラス水準で推移も、収益D Iは良化ながら、マイナス水準で推移しております。

	前々回調査 (1～3月)	前回調査 (4～6月)	今回調査 (7～9月)
前年比較 売上D I	+5 (+5)	+20 (+15)	+13 (-7) 
前年比較 収益D I	△ 2 (-9)	△ 11 (-9)	△ 6 (+5) 



## 業界コメント

- ・物価高の世の中、節約の対象になってしまうサービス業は細々と凌いでいくしかできない。(室蘭市)
- ・業種柄、業況は比較的平常であるが、ALPS 処理水放出による関連業者の業況低迷が気掛かり。(室蘭市)
- ・ホテル部門は修学旅行生を中心に回復しており、8月単月では黒字転換する見通し。中国の影響は現状ではないものの、今後のキャンセルを懸念している。(登別市)
- ・依然続く燃料価格の高止まりが、直接的に経営を圧迫している。今後近隣での大型事業開始に伴い、受注量の増加の可能性はある。(白老町)



## 2. 経営上の問題点と当面の重点経営施策

### ■ 経営上の問題点

【今回】

(複数回答)

製造業			建設業			卸売業			小売業			サービス業		
1位	材料価格の上昇	52%	1位	人手不足	66%	1位	売上の停滞・減少	45%	1位	売上の停滞・減少	45%	1位	材料価格の上昇	58%
2位	人手不足	48%	2位	材料価格の上昇	49%	2位	人手不足	35%	2位	材料価格の上昇	38%	2位	人手不足	37%
3位	売上の停滞・減少	34%	3位	売上の停滞・減少	37%	2位	利幅の縮小	35%	3位	人件費の増加	34%	3位	人件費の増加	29%

【前回】

(複数回答)

製造業			建設業			卸売業			小売業			サービス業		
1位	売上の停滞・減少	47%	1位	材料価格の上昇	55%	1位	材料価格の上昇	53%	1位	材料価格の上昇	45%	1位	材料価格の上昇	50%
1位	人手不足	47%	2位	人手不足	52%	2位	売上の停滞・減少	32%	2位	売上の停滞・減少	42%	2位	人手不足	45%
1位	材料価格の上昇	47%	3位	売上の停滞・減少	45%	2位	利幅の縮小	32%	3位	人手不足	32%	3位	利幅の縮小	29%

### ■ 当面の重点経営施策

【今回】

(複数回答)

製造業			建設業			卸売業			小売業			サービス業		
1位	販路を広げる	38%	1位	人材を確保する	60%	1位	経費を節減する	65%	1位	人材を確保する	45%	1位	経費を節減する	47%
2位	技術力を強化する	34%	2位	技術力を強化する	37%	2位	販路を広げる	55%	2位	販路を広げる	41%	2位	人材を確保する	39%
3位	経費を節減する	31%	3位	経費を節減する	31%	3位	人材を確保する	20%	2位	経費を節減する	41%	3位	労働条件を改善する	29%

【前回】

(複数回答)

製造業			建設業			卸売業			小売業			サービス業		
1位	販路を広げる	43%	1位	技術力を強化する	52%	1位	経費を節減する	68%	1位	経費を節減する	61%	1位	人材を確保する	52%
1位	経費を節減する	43%	1位	人材を確保する	52%	2位	人材を確保する	42%	2位	人材を確保する	45%	2位	経費を節減する	48%
3位	技術力を強化する	37%	3位	経費を節減する	45%	3位	販路を広げる	32%	3位	販路を広げる	32%	3位	販路を広げる	38%

### 3. 特別調査 ～中小企業の将来を見据えた事業承継について～

#### ▶ 特別調査 ①

貴社の社長（代表者）の年齢階層はいずれに属しますか？また、貴社の後継者問題について最も当てはまるものをお答えください。

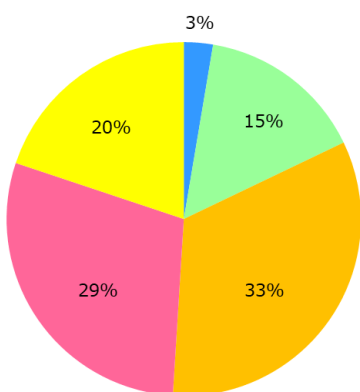
#### ◀調査結果▶

「年齢階層」は、“50歳代”、“60歳代”、“70歳代以上”と降順で推移、全体の8割超を占めております  
 「後継者について」は、“後継者はすでに決まっている”が24%、“後継者はいるが、まだ決まっていない”が22%と、計46%が後継者対策に着手している結果となりました。  
 一方、“まだ考えていない”が29%と最も多く、かつ、“候補者が見当たらない”16%と合わせると45%と、後継者対策に着手出来ている回答と、着手出来ていない回答がほぼ同数となりました。  
 また、“後継者は必要ない（事業譲渡希望、廃業予定など）”が9%との回答も見られました。

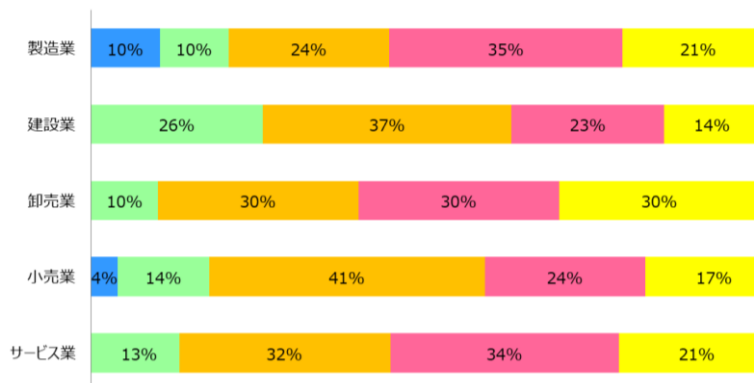
#### 年齢階層と後継者について

##### 1. 社長（代表者）年齢

（全業種）

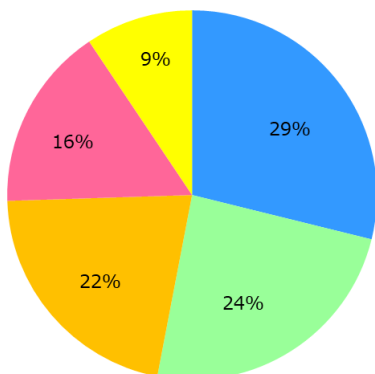


（業種別）

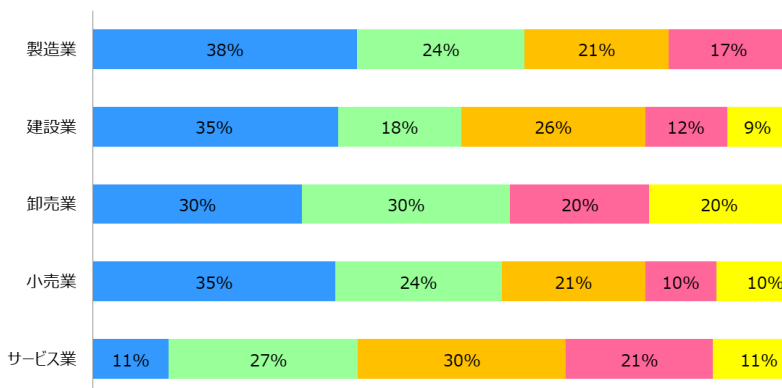


##### 2. 後継者について

（全業種）



（業種別）



## 特別調査 ②

### 貴社の現時点における事業承継の考え方について最もあてはまるものをお答えください。

#### 「調査結果」

「事業承継の考え方」については、“子供（娘婿などを含む）に承継”が30%と最も多く、“その他の同族者（兄弟、親戚など）に承継”が8%と合わせて、親族に承継するとの回答が38%となりました。

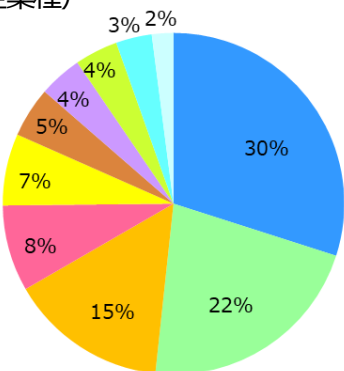
また、“非同族の役員、従業員に承継”が15%、“M&A（第三者への事業譲渡）等”が4%、“非同族の社外人材に承継”が3%と、全体で60%が事業承継の方針が決まっている旨の回答となりました。

一方で、“現時点で考えるつもりはない”が22%と2番目に多い回答となった他、“現在の事業を継続するつもりがない”や、“何から手をつけていいかわからない”等の回答も見受けられました。

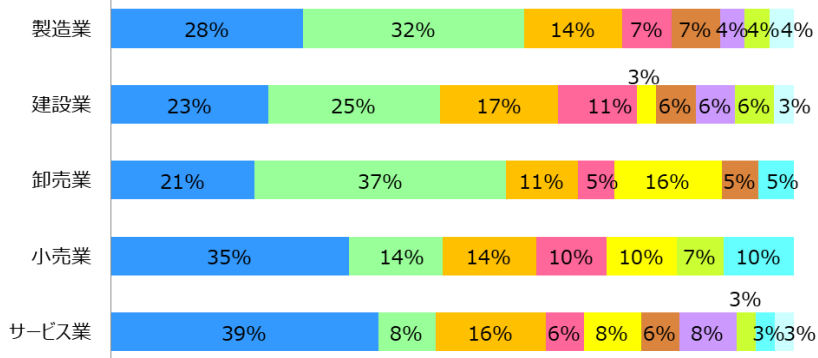
#### 事業承継の考え方

- 子供（娘婿などを含む）に承継
- 現時点で考えるつもりはない
- 非同族の役員、従業員に承継
- その他の同族者（兄弟、親戚など）に承継
- 現在の事業を継続するつもりがない
- 何から手をつけていいかわからない
- M & A（第三者への事業譲渡）等
- 忙しくて考える余裕がない
- 非同族の社外人材に承継
- 身近に相談相手がない

(全業種)



(業種別)



## 特別調査 ③

### 貴社では事業承継を行おうとする際に、どのようなことが問題になると考えられますか？

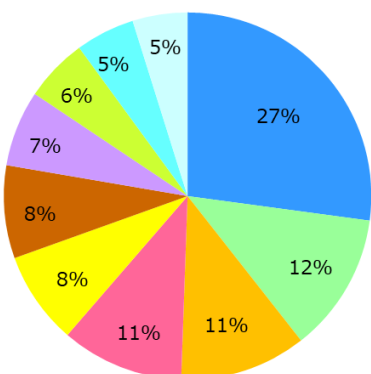
#### 「調査結果」

「事業承継の問題点」については、“事業の将来性”が27%と最も多く、次いで“借入金・個人保証の引継ぎ”が12%、“従業員の雇用維持”と“後継者の力量”が同数の11%となりました。

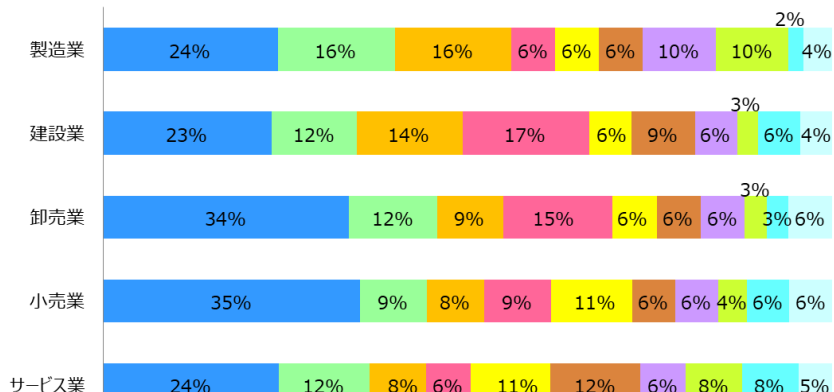
#### 事業承継の問題点

- 事業の将来性
- 借入金・個人保証の引継ぎ
- 従業員の雇用維持
- 後継者の力量
- 候補者の選定・確保
- 従業員の理解
- 特になし
- 取引先との信頼関係の維持
- 譲渡金額
- 個人資産の取扱い・相続税等の税金対策

(全業種)



(業種別)



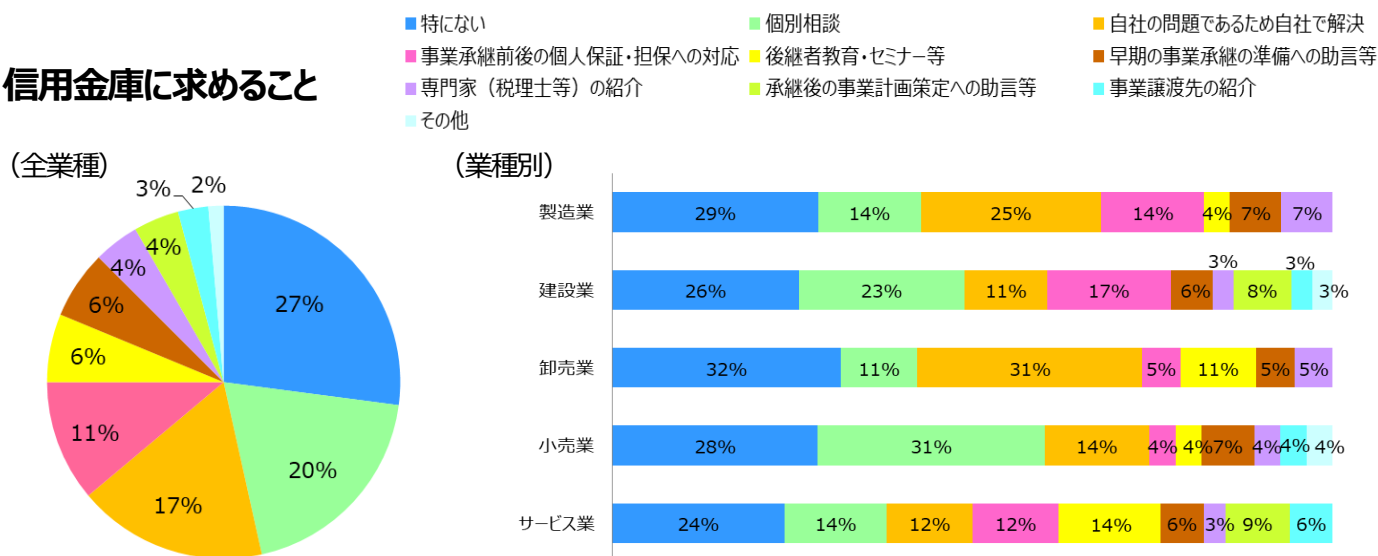
## 特別調査 ④

中小企業が円滑に事業承継を進めていく上で、信用金庫には何を期待しますか？信用金庫に対して期待していること、もしくは今後期待したいことについてお答えください。

### 「調査結果」

「信用金庫に求めること」については、“特にない”が27%と最も多く、“自社の問題であるため自社で解決”が17%と合わせる44%に上るものの、一方で、半数超が事業承継対策を信用金庫に期待する回答となり、その中で“個別相談”が20%、“事業承継前後の個別保証・担保への対応”が11%、“後継者教育・セミナー等”が6%等と続いております。

### 信用金庫に求めること



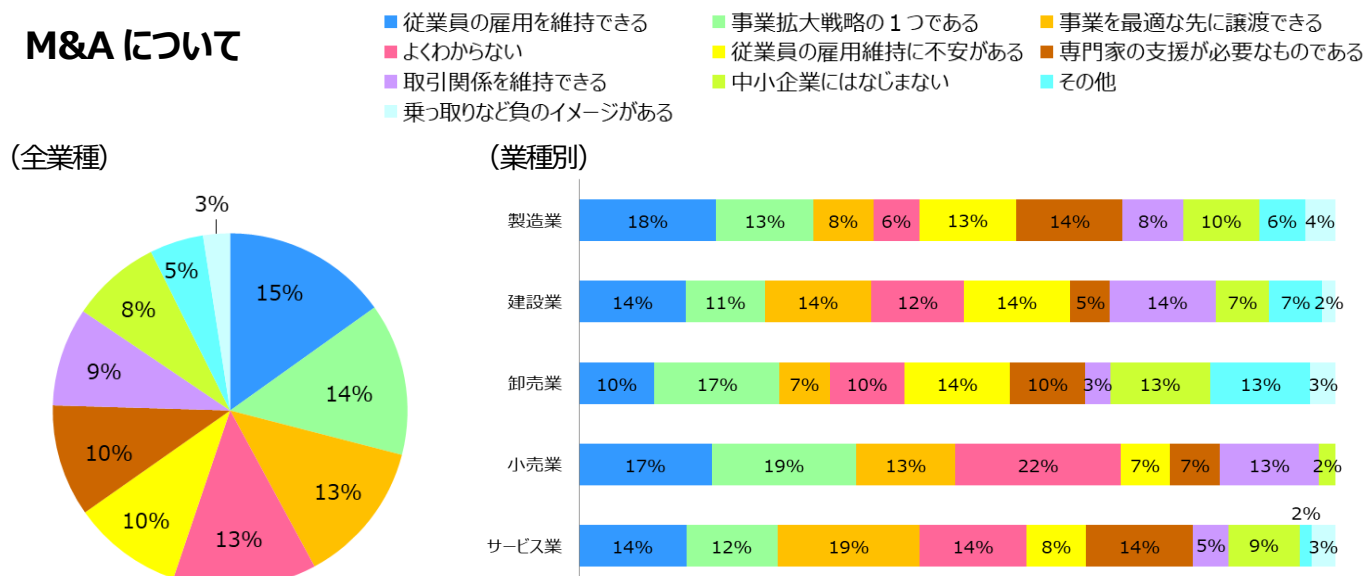
## 特別調査 ⑤

近年、中小企業におけるM&A（第三者への事業譲渡）が話題になっていますが、M&Aについてどのような認識を持っていますか？

### 「調査結果」

「M&A」については、“従業員の雇用を維持できる”が15%、“事業拡大戦略の1つである”が14%、“事業を最適な先に譲渡できる”が13%と上位3位を占める回答となり、その他のプラスのイメージを持つ回答と合算すると約50%となり、マイナスのイメージを持つ回答と二分する結果となりました。

### M&A について



## 4. 地域内企業のご紹介

### Company introduction



1967年に創業し、今年で開店56周年を迎える洋菓子店。1990年より現店舗での営業を開始しております。店長手作りのケーキや焼き菓子はテイクアウトだけでなく、店内のカフェスペースでいただくこともできます。また、今年春に店舗内のカフェスペースをリニューアルしており、木を基調とした柔らかな雰囲気の中でコーヒー、紅茶などのドリンクと一緒にケーキを食べることができます。

お休みの日は1人でも、ご友人と一緒にでも是非『洋菓子の店 フリヤン』で穏やかな時間をお過ごしください。レンガ造りの建物が目印です。

※営業時間 10:00~18:00 / 定休日 毎週月曜日

#### 主要商品

◎洋菓子

代表者 川上 正薫  
所在地 室蘭市水元町12-2  
連絡先 TEL: 0143-44-0536  
FAX: 0143-44-0536



### 東京親子

2023年8月にオープンした胆振地区初の親子丼専門店「東京親子」の紹介です。

親子丼は、道内ではカツ丼・天丼・牛丼に次ぐ第4の丼ものの位置付けにあるものの、関東圏では他の丼ものと人気を分かち人気メニューとなっており、当店では「関東風親子丼（鶏肉と卵だけのシンプルなもの）」を主に、やきとりやカレーとのコラボ商品を開発し室蘭ならではのメニューも取り揃えております。

経営者は上場企業の外食事業部門営業兼調理職として約30年間、関東エリアに従事してきた経験を持ち、確かな味や腕前で創業以降、人気を博しております。

今後は季節限定メニュー等の展開も予定しており、ランチタイムに限らず、アルコール提供による夜の部も盛況なことから、皆様も是非足を運んでみて下さい。

※営業時間 11:11~21:21 / 定休日 毎週月曜日

#### 主要商品

◎親子丼専門店  
(派生した創作料理やサイドメニュー等あり)

代表者 宮下 正幸  
所在地 室蘭市中島町1丁目38番15号第1パルコビル1階  
連絡先 TEL: 0143-83-5553  
FAX: 0143-83-5553  
E-mail: m39\_party@yahoo.co.jp

むろしんは、  
働くあなたの  
暮らしをサポート  
します。

マイカー  
購入に

子どもの  
教育に

マイホームに



### ■ むろしん 職域サポート事業所様 特別金利のご案内

職域サポート事業所様で働いている方だけがご利用できる  
おトクなローンをご紹介します。

専用ページには  
こちらから →  
アクセスできます。



### 職域専用ローンのご案内

## 職域サポートローン 特別金利

変動金利  
(10年以内)

年 **1.48%**

通常金利 最優遇 2.35% 一般 3.95%

(保証料は別途、金利に上乗せとなります。)

固定金利  
(5年以内)

年 **1.60%**

通常金利 最優遇 2.60% 一般 4.20%

固定金利  
(5年超10年以内)

年 **1.90%**

通常金利 最優遇 3.40% 一般 5.00%

特別金利は

**2023年12月31日(日)**

申込み受付分までとなります。

- ご利用いただける方  
職域サポート契約を締結している事業所で働く経営者・従業員の方(パート・アルバイトの方も可)  
満20歳以上の方。※自動車関連資金に限り満18歳以上の方  
(一社)しんきん保証基金の保証を受けられる方
- お使いみち  
自動車関連資金(自家用車購入資金等)  
教育関連資金(学校納付金等)  
リフォーム関連資金(自宅修繕・増改築資金・空き家解体資金等)
- ご融資金額・期間  
・500万円以内(1万円単位) ※満20歳未満の方は200万円以内  
・10年以内
- 保証料  
年0.38%

対象条件

しんきん保証基金の保証を受けられる方で、AまたはBのお取引を満たしたお客様が対象となります。

A スマートフォン・パソコンで当金庫ホームページからローンをお申込みされた方

B 下記の内容で2項目以上のお取引がある方、または同時申込可。(本人または配偶者に限ります。)

①給与振込・年金振込 ②公共料金 ③カードローン ④しんきんカード ⑤インターネットバンキング ⑥個人ローン・住宅ローン

- (一社)しんきん保証基金が保証しますので担保・保証人は不要です。
- 審査の結果、ご希望に添えない場合もございますので、あらかじめご了承ください。
- 金融情勢の変化などにより内容を変更・中止させていただく場合がございます。

- 毎月のご返済額等につきましては、本支店窓口で試算いたしますので、お気軽にお問合せください。
- 一部繰上返済・期日前完済・条件変更をされる場合は所定の手数料がかかります。
- 詳しくは、本支店窓口までお問合せください。なお、窓口には商品概要説明書をご用意しております。

 **室蘭信用金庫**  
ハートとハートのラボール

2023年9月1日現在

職域サポート専用ページ <https://www.shinkin.co.jp/muroshin/individual/loan/shokuiki/index.html>





at home  
FROM Muroshin housing loan

**マイホームのお手伝い**  
 わたしたちむろしんの職員が、購入・借換え等住宅のお金に関わる様々な事をお手伝いします。その第一歩としてWEBによる受付を開始しました。  
 平日は忙しく金融機関へ行けない方にも、簡単に事前審査や返済のシミュレーションをご利用いただけます。  
 また、いつでも専門の職員へ相談ができるWEBの相談サービスもはじめました。  
 少しでも、多くの方に快適なマイホームLIFEを送ってほしい、お金が理由で夢をあきらめてほしくないのです。

▶2023年5月15日 WEB申込みSTART



## WEB事前審査申込み

ご自宅から、スマートフォンやパソコンで時間を気にせず、借入れ可能かどうか、借入可能金額等の事前審査が受けられます。



## ローン相談サービス 返済等シミュレーション

ご自宅から24時間、上記サービスが受けられます。

その他にも

お得なキャンペーン情報は裏面へ▶▶▶▶

## 仮審査お申込の流れ

1. ホームページよりWEB住宅ローン専用ページから仮登録。
2. 事前審査申込用のURLがメールへ送信されます。
3. 受信メールからURLを開き、必要事項を入力します。
4. 申込受付通知がメールへ送信されます。
5. メールで申込整理番号を受け取ったら、審査結果を待ちます。
6. 審査結果を電話でお知らせ。

## 店頭で正式お申込・ご契約

※ 正式お申込み時、ご職業等によっては、ご要望に添えない場合もありますので、あらかじめご了承ください。

 室蘭信用金庫

<https://www.shinkin.co.jp/muroshin>



お申込には条件がございます。詳しくは本支店窓口までお問合せ下さい。

## 編集後記

2023年度第2四半期(2023年7月~9月分)の景況感調査におきまして、お忙しい中、ご協力いただきありがとうございました。

今後もスワンレポートの改善を重ね、少しでも当レポートをお客様の日々の事業活動に活かしていただけるよう、努めて参ります。スワンレポートの作成につきましては今後とも引続き、皆様方のご協力をお願い申し上げます。

## 室蘭信用金庫店舗一覧表

### ■ 室蘭地区

本店 TEL 0143-22-1511

(母恋支店)

(小橋内支店)

中島支店 TEL 0143-44-3691

(本輪西支店)

(東室蘭駅前支店)

東町支店 TEL 0143-44-4762

(輪西支店)

高砂支店 TEL 0143-44-5228

(工大前支店)

白鳥台支店 TEL 0143-59-6881

### ■ 札幌地区

札幌支店 TEL 011-261-6441

札幌北支店 TEL 011-753-1131

### ■ 伊達地区

伊達支店 TEL 0142-25-2500

### ■ 登別地区

登別支店 TEL 0143-83-3135

(登別温泉支店)

(虎杖浜支店)

幌別支店 TEL 0143-85-2211

(富士町支店)

若草支店 TEL 0143-86-3311

(鶯別支店)

イオン登別出張所 TEL 0143-87-2511

### ■ 白老地区

白老支店 TEL 0144-82-2424

(萩野支店)

### ■ 苫小牧地区

苫小牧中央支店 TEL 0144-33-2411

(錦岡支店)

(苫小牧支店)

※ ( ) 内は上記店舗内に設置

## 室蘭信用金庫 スワンレポート(No.101)

— 2023年10月発行 —

発行 室蘭信用金庫 経営企画部

室蘭市東町2丁目24番13号

TEL (0143)44-3355